

政府總部
民政事務局

香港添馬添美道二號
政府總部西翼十二樓



GOVERNMENT SECRETARIAT

HOME AFFAIRS BUREAU

12TH FLOOR, WEST WING,
CENTRAL GOVERNMENT OFFICES,
2 TIM MEI AVENUE,
TAMAR,
HONG KONG.

OUR REF : LM(1) to HAB RMU 4-45/4/1 (15-16) Pt. 3
TEL. NO. : 3509 8013
FAXLINE: 2511 3448

19 May 2015

The Honourable CHAN Chi-chuen
Room 1003, Legislative Council Complex,
1 Legislative Council Road,
Central,
Hong Kong.

Dear Mr Chan,

Examination of the Estimates of Expenditure 2015-16

In the course of examining the estimates of expenditure for 2015-16, you raised a question related to the 0-1-1 Envelope Savings Programme under your member question number 186. Bilingual reply to your question is attached herewith for your reference, please.

Yours sincerely,

A handwritten signature in blue ink that reads 'Anna Yuen'.

(Ms Anna YUEN)
for Secretary for Home Affairs

c.c. Clerk to the FC (Attn.: Mr Daniel Sin)
LegCo Unit, FSTB (Attn: Ms Emily Tsang)

Member Question No. : 186

The Financial Secretary, Mr John C Tsang, proposed the “0-1-1” envelope savings programme for bureaux and departments to reduce operating expenditure by a total of 2% over the next 3 financial years starting from 2015-16. Has the Home Affairs Bureau developed a concrete plan to reduce its operating expenditure and what departmental expenses will be involved ?

財政司司長曾俊華提出「0-1-1」方案，就是指各個政策局和部門需在2015-16年度起的3年，財政封套開支需要節省2%，貴局就該項政策是否已有具體計劃削減轄下哪些部門開支？

Reply Serial No. : R066

The “0-1-1” envelope savings programme (the programme) launched by the Government is aimed at requesting all policy bureaux to achieve more efficient use of resources through re-engineering and re-prioritising of work, and reducing operating expenditure by a total of 2% over the next 3 financial years. Resources saved will be re-allocated for new services. The Home Affairs Bureau and our departments are now considering effective and feasible measures for the implementation of the programme in the financial year of 2016-17.

政府推行的「0-1-1」計劃，旨在要求各政策局重組工序、重訂優先次序，提升資源運用的效率，並在未來三個年度內共節省百分之二的經營開支。騰出的資源將重新分配，推行新的服務。民政事務局及其轄下的部門現正考慮有效可行的相關措施，以配合計劃於2016-17財政年度開始實施。